

# Некыеам прогьв кэзан кадьн, содтьнь темпpez, ликвидируйтнь прогьв, мобилizуйтнь вьд вьн кэзан front вьлэ

Вьд комсомолскэј јаҗейка, комсомолес, том колхозник асланьт примернэј узэн кэзан кадьн воштэ первэј места вшеуралскэј сореvнованнон, ресителнаја ваҗкэ кулаккэј sabotаз куза, пещэ med вьлн каҗество понда, сувтэтэ узалан дисциплина колхозьн, бригадаьн, васэтэ классово-җудэј элементэс, етэн јонмэтэ организационно-кэзэјственеја колхоз

Proletarijjez вьд ми вьлиш, әтувтса

## БРИГАДИР

Јушвинскэј ВКР[в] райкомлан да РК-лэн газет

№ 18 (61) Maj 11-әз lun 1933 во

Адрес редакции: с. Юсьва, Коми-Пермяцкэго окр.

### Первэј лунеззаң согмэ прогьв тульсса кэзан кадьн

Тульсса кэзан кад, ета med вьт i отвeтствeнeј-сэј задаҗа вьд партијнэј, советскэј, колхознэј, проф сојузнэј i мэдик организацијазлэн, кэдија колә си лэти сиз, med-вь askадэ тьртнэ кэзан план, лeвтьнь urozajнош, ета уз вьлн колә вьд колхозлэ kernь сиз medвь вьд лунэ тэднэ, тьмьнда долзон кэзнь вьд лунэ вьдсэн колхоз i торјән колхозниккез.

Сроккез район пашта сув татэмаш сиз, первэј vit лунэ долзонэш тьртнэ план 12 проц. вьлэ, мэдик кьк vit лунэ 20 проц., кујимат кьк vit лунэ 24 проц. етнija сроккезэ колә тьртнэ вьд кэзан план колхоз зезьн, а јединоличнэј сектор долзон тьртнэ 15-әј мај лунэз.

Medвь тьртнэ етнija сроккез кезэ кэзан план, колis первэј рјатидневкаас кэзнь 1990 га зерновэј культураез, а сija тьртэмьс толко 3-әј мај лунэз гэрэм сәрти колхоззелән 488,95 га, кэзэм 55,56 га јединоличниккезлэн 0,50 га, етнija сьфразез висталэнь med первэјша лунеззаң согмис вьт прогьв кэзан кадьн.

Ета узьс lois сьшаң med не вьдэс колхозез ретисэ вь вьлэ первэј луншаң мај талисэ, ез кутҗисә организованнаја i вошеvистскэја кэзан кадэ, не вьдса готовән pantalисә кэзан кад, сиз вошнь атласа шojанез колis ошнь 122, кьтән колis шojнь 5000 морт, а толко есә узалэнь stolovэјes 56 јэзэс шojанэ 2181 морт. Uдарниҗество да socвермашэм не вьд колхозьн, сореvнујтсэнь толко 16 колхозьн, 22 бригадаьн керэмэш договор

рез, massovэј уз сувтэтэм умәла, сиз штеннэј газетаз узалэнь 30 stuk, сек кәр колә не толко вьд колхозьн, но i вьд бригаданы.

Етнija темпpezэн узавнь озлаң оз поз әтик лун, колә kernь ресителнэј перелом, ликвидируйтнь сija прогьвсэ әнизэ kernь сиз, med вь әтик лунэ ез колҗць вэз планлән, а munis озлаң, колә ошнь вьд колхозьн i mukад бригадаезьн stolovэјjez, medвь вьд инка vermис петнь узавнь әтик порә музиккезкәт, сиз-зә i вәли вь јансәтэм kaga двьшаң, ета јьлиш колә ошнь деплошадкаез, јашлeиз. Paшкәтнь socialistиҗескэј сореvнованно ударниҗество вьд колхозьн бригаданы i торјән колхозниккез коласын, сувтәтнь уз штеннэј газетезлиш, җукәртнь нь гәгәр вьд шёлковскэј armija, med ета armijaьс вәли первэј otsалиш тульсса кэзан кадьн.

Ресителнэј наступленно классовэј vragлэ да сьлән агенттезлэ, зуликкезлэ карманьн партилетән, кэдија pondасә pуктьнь вьд вьн, medвь рантивьн уз тульсса кадьн.

### Кин шетис право Гордејо лэ вьлашнь вән вьлн кэзан кад порә

Medвь петнь вь вьлэ организованнаја кутҗиснь гәрнь, кэзнь, колхозник Труновскэј колхозиш Гордејов Иван Вашил ез јулаш некинлиш воштис вән колхозиш i кais 1-ј мај лунэ Кудьнкарә.

Pravленно колхозалә колә җинтьнь apetит Гордејов лиш вән вьлашэтьн.

Керэм Архангелскэј да Карасовскэј шёлсоветезлән med бур җуләтэм тульсса кэзан кад, ета договорьн воштисә асьньс објазателствоез:

1) Тульсса кэзан кад тьртнь 20 лунән—20-ј мај лун кезә кьз зерновэј иззэ-и теҳниҗескэј культураез колхозезьн i јединоличнэј секторьн.

2) Пещьнь лeвтәм urozajнош понда, кьзкә колхозезьн 100 проц. лә кэзан масинаән, гәрнь pluggezән, 100 проц. лә про-травитнь кэзьс шу кькнан секторас, применитнь удов-ренноез кьзкә назом вьдсэн, золә 5 тонн, izvest 10 тонн.

3) Polуҗитнь urozaj gek тарлиш рузәг 10 сен.; зәр 12 сен.; id 13 сен.; аңкье 9 сен.; лон кэзьс 3 с.

4) Совјудайтнь норма кэзэтьн i кэзнь зәр gek-

### Socialistиҗескэј договор

тарлә 1,7 сен. id 1,6 сен. лон 1,1 сен. кьвер 0,14 сен. medвь вьдсэн тьртнь кэзан план кькнансекторас.

5) Правилнэја isползуйтнь узалан вьн бригаданы группаны, пашкәтнь soc-вермашэм да ударниҗество, kernь колхоз колхозкәт, бригада бригадәт i тор-јән колхозниккезкәт soc-договорез, medвь әтик колхозник ез колҗць soc-вермашәг.

6) Сувтәтнь учитьвajtәм уз, вьд лунэ гизльнь узалан кнizкаезә, вьд колхозьн, бригаданы примajt-нь уз сija мeстаны, кьтән узалисә i учитьвajtнь ка-җество узьн.

7) Paшкәтнь massovэј уз вь вьлн, организуйтнь вьд колхозьн i бригаданы гәрд uҗолоккeз. Архангел-скэјьн 9 уг. Карасовскэј 10 уг. җуләтнь льддәм газетез колхозезьн бри-

гадаьн, сувтәтнь спектакл-лeз i киноез әтпрьишән vit лунән.

8) Организуйтнь вьд колхозьн i бригаданы det јашлeз i плошадкаез җу-кәртнь җeладәс 100 проц вьлэ.

9) Организуйтнь овсҗe-ственеј stolovэјjez вьд колхозьн i бригаданы вьд са gozum кезә.

10) Ресителнэја пещьнь лодьррезкәт, razгилдајjesкәт i рваҗескәт, pozоритнь шад рөvвезьрја, штеннэј i районнэј газетез рьја i сиз оз.

Pредставителлeс: Архангелскэј шёлсоветшан:

секретар јаҗейкаиш ВКР(в) Батин, јуралиш шёлсоветиш М. Кри-восҗоков.

Карасовскэј шёлсоветшан: ВКР(в) јаҗейкаиш секретар М. Кривосҗоков.

јуралиш шёлсоветиш Г. Бо-талов.

## Вшеуралскэј сореvнованнон колә тьртнэ објазателствоез Etән показателезән муннь oblastнэј слотлэ, том колхозниккезлән-ударниккезлән Уральн

1.

Уҗаствуйтнь Oblastнэј слот вьлн vermас sija секретар јаҗейкаиш комсомоллән, кәда организуйтас кэзан кадә сореvнованно вьд бригаданы комсомолес i том колхозник коласын, сувтәтас комсомол-скэј вьн бригадаез коласын, организуйтас бригаднэј комсомолскэј группаз. Sija сек-ретар кәјижәән не толко ком-сомолесҗез, но i вьд том кол-хозниккез тьртән лунша нор-маез, una заробитас уз лун-нез, кәдија активнэја пещә, униҗоzajtә јог вь вьлиш, xpaнitә колхознэј совствененош, вьд классово-җудэј элемент-тез васәтә колхозиш.

2.

Уҗаствуйтнь Oblastнэј слот-льн vermас sija том бригадир колхознэј бригадәиш, кәдәлән бригаданы med буре нуәтә уз вьд район пашта, тьртә вьд лунша нормаз кьз бригаданы, сиз-зә торја колхозникән, сувтәтәм трудовэј дисциплина, каҗественеја узалә вьд уҗастокьн, тьртә агротехниҗескэј мерепријаттоез, узалә план сәрти, сувтәтәм бур ucот узлән, җукәртлэ вьд производственеј соvesчанноез i агрошова, кол лективнэј җиткаез газетәиш, про-рәватъвajtә vazнејсәј ресенно-ез партијалиш да правителстволиш.

3.

Уҗаствуйтнь Oblastнэј слот-льн vermас sija том ударник-ролевод, кәдија сувтәтас кол-хозьн правелнэј севооборот,

правелнэја сувтәтас колхознэј бригадаез вьд кэзан кад кезә, вәјәтас планез вьд колхоз-нэј бригада дьнә i колхозник дьнә, бригада кәдија пон-дас тьртнэ нормаз, шетнь вьт каҗество гәрәмьн i кәзәмьн, кәдија не шорнән, а delоән применитас агромеропријаттоез i пещәс вьд јогкәт.

4.

Уҗаствуйтнь Oblastнэј слот вьлн vermас sija том гәрис-ударник, кәдијалән слот лун кезас лоасә med una уз лунез, кәдија тьртә сувтәтәм норма-ез plugлэ, каҗественеја об-рәватъвajtә му, гәрә җeлeзнa-тәг, рьднәән гәрә сиз кьз сувтәтәм гәрнь, правелнэја гәрә меzаез, береznэја визә шетәм сьлә колхознэј имусҗe-ство [plug, сбуја, вөј] кьз җасовэј овсественеј socialistиҗескэј совствененош, лeвтә аҗис агротехниҗескэј i поли-тескэј знәннә.

5.

Уҗаствуйтнь Oblastнэј слот-льн vermас sija том ударник кәзис, кәдија районьн вьборез лун кезә слот вьлэ лоасә med-una уз лунез, тьртә агроме-ропријаттоез кәзәмьн, сувтә-тәм бур укәд кэзан масина гәгәр, askадә рeн.ontирујтә, мавтә, кәзә сувтәтәм норма сәрти сортированнэј i про-травленнэј кәзәсән sija кәзис кә-дьлән med буре петалас кә-зәм вь.

6.

Уҗаствуйтнь Oblastнэј слот-

льн vermас sija том ударник-пинәиш, кәдија med буре пина лә вь, җeлeзнaтәг, тьртә сувтә-тәм норма, xpaнitә колхознэј имусҗество (пина, сбуја, вөв), i kin med una заробитас уз лунез слот кезә.

7.

Уҗаствуйтнь Oblastнэј слот-льн vermас sija том ударник-сҗофовод, кәдија med буре сувтәтас ucот не толко кол-хозьн, но i вьд бригаданы, ас кадә гизлас уз лунез, колхозниккезлә кнizкаезас, вьд лунэ льддәс уз лунесә бригадәез сәрти, шеталас вьд колхозниклэ узалан кнizкаез, правилнэја мерјajtас гәрәм i кәзәм, сувтәтас бур ucот кол-хознэј имусҗестволә.

8.

Уҗаствуйтнь Oblastнэј слот-льн vermас sija том ударник, —конух, кәдија буре ләшәтас вөvвез кэзан кад кезә, вөv-вез кәдәлән upитаннош лоас med бурзькәш, колхозьн, оз лоә неzdорovәјәс, сбуја ләшәтәм вьд вөvшәрти, вөvвез кәдија-лән тьртән unазьк нормаша, заданно, береznэја ветләтә вөv-вез сәрнь, ас кадә вердә јуктәлә, ләшәтә вөvвез i нблш, stojлојесә.

Воt осноvnэј задаҗаез кәд нијә вьд комсомолес i том колхозник долзон тьртнэ кэ-зан кад порә i показателез-нас уҗаствуйтнь том колхоз-никкез-ударниккез слотльн Уральн. Кин тьртас етнija за-даҗаез, сьлә med первэј ме-ста oblastнэј слот вьлн.

# Тиминскәй да Оңковскәй şelsovettez srъvajtәnъ finplan

### Çegnъ kulackәй sabotaz Zьginovskәй kolhozъn, çorъta nakazitnъ Petuxovәs da Kazancovәs

Finansovәj plan II-j kvartalъa tьrtәm rajon kuza I-j maj lun kezә-14 procent vьlә, etә uz vьlәn kvartaliş-kvartalә plan oz tьr, pomkobъs (priçina) estәn sija, med şelsovettez, partjaçejkaez şәм mobilizujtәm uzsә suvtәlisә samotoklә, oz paşkatә massovәj uz jәz kolasъn, a juralişsez kolhoziş i çlen şelsovetәz aşnъ padmәtәnъ uz, kerәm kulackәй sabotaz.

Med jumәla i poslednәj mestәn finansovәj plan tьrtәmъn Oңkovskәй şelsovet, kәdalәn tьrtәm I-j maj lunәz 7 procent. [Juraliş şelsovetәs Seloncov, şekretar jaçejkaebъ Kazancov] i med umәlsә umәla tьrtә Timinskәй şelsovet—5,6 procent. Şekretar jaçejkaebъn Vlasov].

Etnija çbraez şәrti pozә vištavnъ veşkәta, med şelsovettez, partjaçejkaez nemъm-da oz juralә finansovәj front vьlәn, oz korә nekъeәm otvetstvennoşt kolhozzeziş i şelsovet çlennezliş. Etәz ozlaң oz poz uzavnъ әtik minuta, kolә kernъ resitelnәj perelom, çegnъ kulackәй sabotaz, mobilizujtәnъ vьd vьn, likvidirujtәnъ proğv finansovәj front vьlәn.

Kolә voşnъ primer vьd şelsovetlә, kolhozlә nija kolhozzeziş, kәdnija vьdsәn tьrtisә finansovәj plansә mәd kvartaliş, kьzkә Zabolotskәj, Tьlajevskәj i Zujevskәj Juşvinskәй şelsovetiş, әtlaәtnъ finansovәj uz kәzan kad kampanijaәn, massovәj uz paşkatәmәn, sovvermaşәmәn medbәr ja urәz tьrtnъ plan mәdik kvartaliş.

## Vot kin udarnәja tьrtis finansovәj plan I-j maj lun kezә

Juralişsez Zabolotskәй kolhoziş Storozov P. A., Tьlajevskәй kolhoziş Storozov A. I. vьd naloggez i şvor-proc I-j maj lun kezә 100 procent-lә, kьz kolhoziş, siz-zә i kolhozniķkezliş.

Juraliş Zujevskәй prom kolhoziş vestis siz-zә sto

procent vьlә i sodtәtnъ giz şis zajom vьlә 4-t vo 5let-kәә 400 rub. vьlә.

Etә primersә kolә voşnъ kolhozzeziş i jedinoļiçnik-kezlә vьd rajon kuza i vestnъ vьdsәn finansovәj pla-tozzez, tьrtnъ as kadә finansovәj plan.

## Doldin da Storozov ne uzalişsez, a oportunisttez

Mobilizujtәm şәм ne uçәt kәzajstvenno-politiçeskәj zadaçә, kәdija resajtә vьd us-pex socialistiçeskәj stroitel-stvoәn, no etә zadaçasa әnәz mukәdъs ez vezәrtә i oz starajt çә tьrtnъ plan mobilizujtәm şәmъn, oz nuәtә nekъeәm uz.

Voşnъ-kә juralişәs, kassais vzaimopomosçi Juşvinskәj şelsovet Doldin Әndrej Miron

kolis mobilizujtәnъ plan şәrti 900 rub. tьrtәm 53 rub iļi 6 proc. Tuj keris desatnik Storozov tьrtis 3 %-lә i nem oz dumajtә, nadejtçәnъ kәr nьlә vajasә.

Şelsovetlә kolә suvtәtnъ kontrol, kornъ otçottez, med-vь nija samotoklә ez nadejt-çә, a massovәj uz paşkatә-mәn tьrtisә finansovәj plan.

## Juşvinskәj şelsove tiş şekretar Bočov dьz kuçik

Şekretar şelsovetiş Juş-va posadъn jort Bočov medvь suvtәtnъ uz şelsovetnъ, sija zaņimajtçә bezçelstvoәn, sek kәr kerisә naçislenņo naң nalogiş jedinoļiçnikkezlә, sija luntьrәn naçisljәtis әtik kәzajstvoә, açъs vajtә „Og vermъ me etә uzә kernъ“. Jort Bočov velәtçis kurssez lьn 6 tәliş i tәdә kьz kolә uzavnъ, toļko aslas dь-sәn oz vermъ.

Juralişlә şelsovetnъ kolә vasәtnъ Bečovliş dьssә da eәktъnъ uzavnъ siz kiz kolә.

„S“

## Botalov da Kotelņi- kova ignorirujtәnъ regeņņo RK VLKSM vjuroliş

Vьdsә tәliş velәtisә kurs-sezlnъ komsomoleçezәs, med vь nьja burzъka juralişә komsomol'skәj jaçejkaezъn i vәli regeņņo RK VLKSM vjurolәn, vьd kursantәs indъnъ juralişәn jaçejkaebъn i munъ sek-zә kәr lezişә kurssez vьliş.

Juraliş jaçejkәiş kommunaiş Lenines“ jort Botalov da Şekovskәj jaçejkәiş Kotelņikova ez pьrtә olәmә regeņnosә vjuroliş I-j maj lunә gulajtisә Juşva posadъn vuntьr.

Vot kьz etnija juralişsez kutçisә pьrtnъ olәmә vşeuralskәj sorevnovaņnosә med bur uzalişlә. RK VLKSM-lә kolә zegnitъ Botalovәs da Kotelņikovaәs, medvь nija aslanъ povedenņoәn ez naru-sajtә komsomol'skәj disciplina-

# Socialistiçeskәj dogovorliş medbәrja punktәz tьrtnъ ov“jazatelstvoez vьd doprizьvniķlә

Lәşәtçәm prizьv kezә dopri-lykvidirujtisә aşnъnъ malogra-motnost. zьvniķkez kolasъn 1911 vo sogmişsez kәdnija pondasә pri zьvatjçъnъ arnas 1933-j vo ne kъeәm uz oz nuәtçь, sija socialistiçeskәj dogovor kerәm Kudьmkarskәj rajonkәt oz tьrt-çь, mukәd şelsovettez abu kut-çislaeas sovşem.

Boşnъ Juşvinskәj şelsovet kәr proverjajtisә dogovor olan әtik punktә ez vištalә mьj kerisә doprizьvniķkez. Tolko Oңkovskәj da Akşonovskәj şelsovet tьrtәmәs dogovorliş punkttesә 60-şә i vәlse pro-cent vьlә, a mukәdъs vьdsәn 100 proc-lә. Ne vьdәs dopri-zьvniķkez vәlişә apercijaәn kәdijalә kolis, siz-zә ne vьdәnnъs

Una doprizьvniķkez oz su-lalә nekъeәm dobrovolnәj ovsestvoәn abu voštәmәs ov-licacijәez i loterçjnәj bilettez, etnija doprizьvniķkez Kuprәs-kәj şelsovetiş Kazancov Tikon Vaşil, Gabov Lavrej Petra. Dojegovskәj şelsovetiş Malen-kix Jogor Misa, Jsakov Ştepan Kuza nija i pьssisә rajonnәj konferencijaiş. Vьd etә uzъs munә sьşәn med şelsovettez da partjaçejkaez oz veşkәtlә konkretnәja da operativnәja doprizьvniķkezәn.

Çulәtәm rajonnәj konferen-cijalәn doprizьvniķkez aktiv-nәja otmeçajtisә nija nedoçot-

tesә socialistiçeskәj dogovorъn setәnъzә vištalisә med nija pro-rivvesә kutçisъn likvidirujtәn, organizujtisә 29 brigada 86 mortis voštisә ov“jazatelstvo bolsevistskәja çulәtnъ kәzan kad i siz-zә mәdik kampanijaez, vьd şelsovetlә, partjaçejkalә kolә otsavnъ uzъn doprizьv-niķkezlә veşkәtlъnъ konkret-nәja i operativnәja, paşkatnъ massovәj uz, likvidirujtәn ne-gramotnoşt i malogramotnoşt vьd doprizьvniķliş, siz-zә suvtәtnъ ozdorovitelnәj, uz medvь әtik doprizьvniķ ez mun Gәrd armijaә negramotnәjәn i ne zdorovәjәn, siz-zә vь i tьrtis ovjazatelstvoez socialistiçes-kәj dogovor şәrti.

## Кьз Тьlajevskәj kolhoz pondәtçis kәznъ

Vьd rajonpašta kolhozzez pondәtçisә gәrnъ, kәznъ mu-kәdъs 29-j apreļ lunşәn, toro-pitçәnъ medvь as kadә kәznъ, tьrtnъ kәzan plan ozykъ suvtәtnъ srokşә, primeņitnъ agrotexniçeskәj meroprijaj-toez poluçitnъ vьztъk urozaj.

Vьd kolhoz organizovan-nәja petisә vь vьlә, kьz kava-lerija strojnәj rjaddezәn munәnъ, muzikkez i nьvinņez, vьd kolhoz toropitçә, medvь tьrtnъ lunşә programma, ne kernъ proğv tulьşşә kәzan kadъn.

Voşnъkә Tьlajevskәj kol-xoz Juşvinskәj şelsovetiş, sija oz toropitçь kәznъ, ul pә muşs da i kәznъtә oz, gozu-mьs-pә kuz kәzşas, siz nast-rojennәjәş kolhozniķkez, a ju-raliş kolhoziş eşә kommunist, mobilizujtәm raj aktiviş jort Bragin Ivan Vaşil, sija-zә şorņian vaitә. Medvь eteәm nastrojennәsә kolhozniķkez kolasъn likvidirujtәn, sija kol-xozas jeeә olә, a munә gor-tas 4-t çaşşәn lunnas, aşv-nas vetlasә vәrә pes pilitnъ kolhozniķkezkat vitçisә kәr koşmas mu, a kәr pondiş sьlәtnъ dak Tьlajevskәj vь-bez med ozykъ petisә lьm uvtiş.

Kәzan kad kezә vьdsәn ne gotovәş, kьk xomut kujlәnъ lәşәttәmәş kancelarijaas pь-zanlъn, vәvvez oz vәşәtә, sulalәnъ nañnъ, izas oz olşalә koņusnaezas, a izasъs

## АГИТ-ПОВОЗКИ НА СЕВ



Плантотделы совхоза организуют работу непосредственно на полях. В Симоферопольском зерносовхозе агит-повозка (см. снимок) выехала на место работ 2-ой бригады 4-го отделения.

vьvşsez dьnъnъ kujlә, turun va-litәm pişәsvi, a koņux uzәm da uzәm med vьdsәn pьktәm.

Organizujtәm detploşad-ka ne torja pomescenņoәn, kьtçә çeladъs әkşьlәm 16-18 mortәz, komnataş kьk kvad-ratnәj arşьn pašta, setәnzә uzlәnъ aşnъs sulalә k o j k a , pьzansә, kьtәn verdәnъ çe-ladsә lәşәtәmәş laviçә, setçә pukşәnъ kәzәvәvъs, a pьzan-sajas şojәnъ çelad, ugәlъn әsalә vьzt jen. Vot kъeәm komnata lәşәtәmәş ploşadka uvte, sek kәr koņuklә kәdija nem oz kәr, a pьktәtәz uzә,

vьlә şetәmәş vьztъkә mes-tasa.

Rajzolә da şelsovetlә kolә etnija bezovbrazzoesә Tьlajev-skәj kolhoziş likvidirujtәn, sija eәktъnъ proğvşә kәzan kadis tьrtnъ әtik lunәn, çetskәj ploş-çadkasa kernъ torja kerkuә, suvtәtnъ bur vospitaņņo çe-jad kolasъn ne religioznәj durmanәn, a socialistiçeskәj dukәn. Mobilizujtәn vьd kol-xozniķәs i kolhozniçәsәs tьrt-nъ kәzan plan zenъt srokәn, suvtәtnъ kaçestvo vьd uzъn peşşьnъ vьzt urozaj ponda.

„G“. „Z.“

## Bočovәs jeeә strafujt- nъ, a kolis vasәtnъ kolhoziş kьz kulac- kәj sabotazniķәs i dezertirәs splavnәj front vьlәn

Poçasorskәj kolhoziş Bočov Grisa Mikovәs vь-tis kolhoz vәr kьlәtan uz vьlә, sija as gәgәr çukәr-tis eşә kьk mort, kәdnija siz-zә vәli vьstәmәş splav vьlә subәta lunә slajtçisә luntьr Juşva posadъn va-zar vьlәn, ez munә uzav-nь.

Etә sabotaz ponda kol-xoz pravleņņo strafujtis vit uz lunәn. Etә ponda dezertir Bočovәs da kьz kulakliş otsalişәs kolis ne strafujtәn, a vasәtnъ kolhoziş.

Adzьliş.

Spicin.

## Trunovskәj kolhozъn abu disciplina

Trunovskәj kolhozъn, Juş-vinskәj şelsovet I-j maj lunә vәli şetәm narjad petnъ uzav-nь 6 çasov aşvnas vьd kol-xozniķlә i toļko 9,5 çasov pe-tisә 7 mort, eteәm uzә mьt-çalis açъs brigadir gordeev Oļoksan Sava. 30-j apreļ lunә kolhozniķkez gәrişә, a briga-

dir ez i vәv vьlәn, etaşar kolhozniķkez oz tәdә kin mьm da uzalis.

Rajzo primit meraez briga-dir Gordejovkәt, medvь sija disciplinasә ez uşkәt asla-povedenņoәn, a to juraliş ko-xozsiş oz lьş brigadirşә zevә-nъ, med sьlәn sija aj.

Ответственный редактор П. БЕЛЯЕВ